Организация Объединенных Наций S/2002/794

Совет Безопасности

Distr.: General
19 July 2002
Russian
Original: English

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, от 18 июля 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь сослаться на свое письмо от 10 апреля 2002 года (S/2002/396).

Контртеррористический комитет получил прилагаемый дополнительный доклад Барбадоса, представленный во исполнение пункта 6 резолюции 1373 (2001) (см. приложение).

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(*Письмо*) Джереми **Гринсток**
Председатель
Комитета Совета Безопасности,
учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом

02-50437 (R) 130802 140802
0250437

Приложение

Вербальная нота Постоянного представительства Барбадоса при Организации Объединенных Наций от 28 июня 2002 года на имя Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом

Постоянное представительство Барбадоса при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Контртеррористического комитета и, ссылаясь на послание министерства иностранных дел Барбадоса по электронной почте от 25 июня 2002 года, имеет честь препроводить подлинный текст дополнительного доклада правительства Барбадоса, а также тексты соответствующих законодательных актов во исполнение пункта 6 резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности.

Добавление

Дополнительный доклад правительства Барбадоса во исполнение пункта 6 резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности

Введение

1. 24 декабря 2001 года Барбадос представил всеобъемлющий доклад во исполнение пункта 6 резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. В письме от 1 апреля 2002 года Комитет просил о некоторых разъяснениях и предоставлении дополнительной информации по ряду вопросов, затронутых в докладе. В настоящем дополнительном докладе содержится ответ правительства Барбадоса Комитету и конкретно рассматриваются поставленные вопросы в том хронологическом порядке, в котором они были заданы.

Пункт 1. «***постановляет*, что все государства должны:**

a) **предотвращать и пресекать финансирование террористических актов;**»

Вопрос 1(a). Просьба подробно описать положения законопроекта, в которых терроризм и финансирование терроризма, а также сопутствующие деяния прямо квалифицируются как преступления. Просьба сообщить о ходе работы по введению в действие данного законопроекта

2. 28 и 29 мая 2002 года соответственно палата Ассамблеи и Сенат рассмотрели и единодушно приняли нормативный акт — Закон 2002 года о борьбе с терроризмом. В Законе, вступившем в силу 30 мая 2002 года, предусматриваются меры по предупреждению актов терроризма и борьбе с ними. В статье 3 дается определение действий, составляющих преступление терроризма, а в статье 4 как преступление квалифицируется финансирование терроризма. Текст Закона прилагается.

3. Помимо принятия данного нормативного акта Барбадос выполнил требования пункта 2(e) резолюции 1373 Совета Безопасности ООН о том, что государства должны обеспечивать, чтобы террористические акты квалифицировались как серьезное уголовное правонарушение во внутригосударственных законах и чтобы наказание должным образом отражало серьезность таких террористических актов.

4. В статье 4 Закона конкретно рассматривается вопрос финансирования терроризма как правонарушения и содержатся ссылки на положения статьи 2 Конвенции ООН 1999 года о борьбе с финансированием терроризма, что подтверждает выполнение Барбадосом его обязательств по пунктам 1 и 2(e) резолюции 1373 Совета Безопасности ООН. В этой статье как преступления квалифицируются умышленный незаконный сбор средств, а также умышленное предоставление финансовых услуг с намерением использовать эти средства или услуги для осуществления действий, составляющих преступление терроризма. В ней говорится, что правонарушение по смыслу статьи 4(1) считается совершенным независимо от того, использовались ли фактически средства или финансовые услуги для осуществления данного правонарушения. Сопутствую-

щие действия, связанные с такого рода правонарушениями, рассматриваются соответственно в статьях 3(2) и 4(3) Закона.

Просьба пояснить, можно ли установить личность извлекающих выгоду владельцев зарегистрированных на Барбадосе компаний и каким образом Барбадос препятствует регистрации на своей территории объединений лицами, поддерживающими терроризм

5. В соответствии с законодательством Барбадоса можно установить личность извлекающих выгоду владельцев компаний, зарегистрированных согласно статье 170(2) Закона о компаниях CAP 308 (текст которого был представлен вместе с предыдущим докладом), которая требует от каждой компании создать и вести в зарегистрированном месте делового обзаведения реестр акционеров с указанием:

i) имени и последнего известного адреса каждого лица, являющегося акционером;

ii) информации об акциях, принадлежащих каждому акционеру;

iii) даты регистрации каждого лица в качестве акционера и даты исключения из реестра каждого лица, переставшего являться акционером.

6. Кроме того, недавно в Закон внесены поправки, которые обязывают:

a) каждую компанию с акционерным капиталом представлять ежегодную декларацию о доходах в Регистрационное бюро по корпоративным делам и интеллектуальной собственности. По ежегодной декларации о доходах все компании с акционерным капиталом обязаны сообщать в Регистрационное бюро данные, упомянутые в подпунктах (i)–(iii) выше. Кроме того, Бюро полномочно исключить из Реестра любую компанию, не представляющую или отказывающуюся представлять ежегодную декларацию о доходах. Согласно статье 15 A(2) Закона о компаниях, на компании и директоров компаний, которые не представляют ежегодной декларации о доходах, накладывается административный штраф за каждый день задержки с представлением декларации. Текст данной поправки прилагается;

b) каждую компанию, которая совершает передачу любой части своих акций после представления своей последней ежегодной декларации о доходах, предоставлять информацию об этой передаче Регистрационному бюро по корпоративным делам на рассмотрение.

7. Помимо законодательных требований, о которых говорится в пунктах 5 и 6, в Управлении по корпоративным делам и интеллектуальной собственности создан механизм, позволяющий Регистрационному бюро с использованием авторитетных источников проводить всестороннюю проверку лиц, зарегистрировавших или намеревающихся зарегистрировать компании на Барбадосе, сопоставляя их со всеми соответствующими списками лиц, подозреваемых в поддержке или финансировании терроризма.

«***постановляет,*** **что все государства должны:**

1(b) ввести уголовную ответственность за умышленное предоставление или сбор средств, любыми методами, прямо или косвенно, их гражданами или на их территории с намерением, чтобы такие средства использо-

вались — или при осознании того, что они будут использованы, — для совершения террористических актов;»

Вопрос 1(b). Учитывая содержащийся в пункте 30 доклада ответ, согласно которому операции международных банковских клиентов пользуются конфиденциальностью, каким образом Центральный банк Барбадоса получает информацию о подозрительных операциях вкладчиков?

8. На Барбадосе операции международных банковских клиентов пользуются конфиденциальностью в том, что касается отношений международного банка с Центральным банком как регулирующим органом. Вместе с тем, такая конфиденциальность не является абсолютной, если у государства есть сомнения в отношении тех или иных банковских операций.

9. Выполняя функции органа, гарантирующего безопасность и работоспособность финансовой системы, Центральный банк проводит проверки финансовых учреждений на местах. В ходе проверок Банк, в частности оценивает процедуры и меры контроля, принятые данными финансовыми учреждениями для борьбы с отмыванием денег. Среди прочего, Центральный банк удостоверяется в том, что каждым финансовым учреждением приняты надлежащие процедуры внутреннего контроля, способствующие обнаружению подозрительной или необычной деятельности.

10. Если тем или иным финансовым учреждением обнаружена подозрительная деятельность, то по закону оно обязано сообщить об этом Управлению по борьбе с отмыванием денег для проведения расследования подразделением финансовой разведки. В соответствии с Законом 2001 года (о поправках к Закону) о предупреждении отмывания денег и борьбе с ним (текст которого был ранее представлен вместе с докладом Барбадоса) подразделению финансовой разведки (ПФР), которая подчиняется Генеральному прокурору, предоставляются широкие полномочия в плане проведения расследований.

11. ПФР обладает доступом во все соответствующие финансовые учреждения, в том числе Департамент земельных налогов, Управление по налогу на добавленную стоимость, Таможенный и акцизный департамент и Регистрационное бюро корпораций. Такой доступ способствует осуществлению полномочий по расследованию и разработке профилей финансовых операций отдельных лиц и компаний, действующих на территории страны. Данная информация носит конфиденциальный характер и может использоваться исключительно в законных целях, предусмотренных законодательством.

Имеются ли предложения о внесении поправок в общее право и/или в Закон об уголовном процессе с целью инкорпорирования требований, содержащихся в Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма?

12. Правительство Барбадоса осуществляет положения Конвенции посредством принятого Закона 2002-6 о борьбе с терроризмом. В поправках к системе общего права и Закону об уголовном процессе необходимости нет.

«*постановляет*, что все государства должны:

1(c) безотлагательно заблокировать средства и другие финансовые активы или экономические ресурсы лиц, которые совершают или пытаются совершить террористические акты или содействуют их совершению; организаций, прямо или косвенно находящихся в собственности или под контролем таких лиц, а также и лиц, и организаций, действующих от имени или по указанию таких лиц и организаций, включая средства, полученные или приобретенные с помощью собственности, прямо или косвенно находящейся во владении или под контролем таких лиц и связанных с ними лиц и организаций;»

Вопрос 1(c). Представляется, что требования данного подпункта не могут быть выполнены в связи с предусмотренным в конституции ограничением в отношении заблокирования и конфискации активов. Просьба информировать КТК о результатах исследования, проведенного юрисконсультом по данному вопросу

13. Доклад юрисконсульта содействовал выяснению того, каким образом, в соответствии с конституцией Барбадоса, следует решать вопросы, связанные с заблокированием и конфискацией активов. С учетом результатов данного исследования в Закон о борьбе с терроризмом включены положения, предусматривающие заблокирование активов по результатам судебного процесса в отличие от исполнительного ордера. Эти положения позволяют суду по заявлению директора Департамента следственных мероприятий выдать ордер на безотлагательное заблокирование средств и других финансовых активов или экономических ресурсов, находящихся в распоряжении или под контролем лица, обвиненного или планируемого к обвинению в совершении террористического акта. Процедура заблокирования и конфискации активов предусмотрена в статьях 8 и 9 Закона 2002 года о борьбе с терроризмом.

14. При разработке этого нового Закона правительство стремилось сбалансировать свои обязательства как члена Организации Объединенных Наций, в полной мере сотрудничающего в международных усилиях по борьбе с терроризмом, с конституционным долгом полностью соблюдать надлежащую процедуру, осуществлять естественное правосудие и уважать основные права человека. Законодательство направлено также на защиту прав невинных третьих сторон, с тем чтобы они не терпели ущерба от конфискации или заблокирования активов.

Допускает ли законодательство заблокирование средств, финансовых активов или экономических ресурсов, находящихся под контролем лиц или организаций Барбадоса, которые поддерживают терроризм за пределами территории страны?

15. Как было указано в пункте 12, Закон 2002 года о борьбе с терроризмом позволяет суду по обращению государственного прокурора выдавать ордер на заблокирование средств, находящихся в распоряжении или под контролем лица, обвиненного или планируемого к обвинению в совершении террористического акта. Содержащее просьбу представление в соответствии со статьей 8(4) передается на рассмотрение судьи. После этого суд может выдать ордер на заблокирование средств, если им установлено, что между Барбадосом и запрашивающим иностранным государством действует механизм взаимодействия.

Процедура, которой должны придерживаться государства, запрашивающие помощь в получении ограничительного ордера или ордера на заблокирование средств, предусматривается в статье 27 Закона о взаимной правовой помощи в уголовных делах.

«***постановляет*, что все государства должны:**

1(d) запретить своим гражданам или любым лицам и организациям на своей территории предоставление любых средств, финансовых активов или экономических ресурсов, или финансовых или иных соответствующих услуг, прямо или косвенно, для использования в интересах лиц, которые совершают или пытаются совершить террористические акты, или содействуют или участвуют в их совершении, организаций, прямо или косвенно находящихся в собственности или под контролем таких лиц, а также лиц и организаций, действующих от имени или по указанию таких лиц;»

Вопрос 1(d). Существуют ли законодательные положения, регулирующие сбор и использование средств благотворительными организациями? Просьба рассказать о них

16. Все благотворительные организации, за исключением освобожденных от этого, обязаны зарегистрироваться в соответствии с Законом о благотворительных организациях CAP 243, текст которого прилагается. Вместе с заявлением на предмет регистрации попечители благотворительной организации обязаны представить копии доверительных распоряжений и любую иную информацию, которая может потребоваться Регистрационному бюро для целей рассмотрения данного заявления.

17. Благотворительные организации, освобожденные от регистрации, перечислены в первом перечне Закона CAP 243 и являются следующими:

a) Общинный колледж Барбадоса;

b) Национальный спортивный совет;

c) Национальный совет по вопросам помощи;

d) Совет больницы им. королевы Елизаветы;

e) Совет детского попечительства;

f) Управление санитарного обслуживания;

g) школы, функционирующие в соответствии с Законом об образовании CAP 41;

h) государственные и частные больницы;

i) церкви по смыслу определения, используемого в статье 2 Закона об англиканской церкви CAP 375, и любые другие церкви, надзиратель или настоятель которых получает денежные суммы в виде пожертвований согласно Закону о пожертвованиях (церквям) CAP 376;

j) любые благотворительные организации, освобожденные от регистрации распоряжением Генерального прокурора;

k) любая благотворительная организация, сумма пожертвований в бюджет которой или доход от имущества которой не превышает 100 долл. США в год.

Организации, указанные в подпунктах (a)-(f), и большая часть из тех, которые указаны в подпункте (g), являются правительственными.

18. Попечители благотворительной организации обязаны вести соответствующие регистрационные книги счетов, касающихся деятельности заведения. Попечители обязаны также подготавливать ведомости, включающие данные о поступлениях и расходах за период, не превышающий 15 месяцев, и передавать их Регистрационному бюро.

19. Бюро полномочно отдавать распоряжения о проведении расследования и ревизии счетов той или иной благотворительной организации. Расследование или ревизия проводятся членом Института дипломированных бухгалтеров Барбадоса. Кроме того, согласно статье 38(1) Закона Генеральный прокурор может потребовать изучения и расследования деятельности благотворительной организации (в том числе организации, освобожденной от регистрации, упомянутой в пункте 16). Такое расследование может касаться характера и целей администрации и управления, стоимости, состояния и использования имущества и поступлений, принадлежащих попечительским фондам — статья 38 CAP 243.

20. Недавно в Закон о благотворительных организациях были внесены поправки в соответствии со вторым перечнем Закона 2002 года о борьбе с терроризмом, предусматривающие добавление подпункта 1A статьи 38, уполномочивающего Генерального прокурора отдавать распоряжения о проведении изучения и расследования в тех случаях, когда какая-либо благотворительная организация подозревается в совершении преступления, предусмотренного статьями 3 или 4 Закона о борьбе с терроризмом.

21. Попечители зарегистрированной благотворительной организации обязаны также информировать Регистрационное бюро о любых изменениях ее попечительских прав или существенных обстоятельств, в том числе наименования попечительских фондов.

Обязаны ли физические и юридические лица, помимо банков (например, адвокаты, нотариусы и другие посредники), сообщать о подозрительных операциях государственным органам и если да, то какие наказания предусмотрены на тот случай, если эти лица умышленно или в результате небрежности не сообщают об этом?

22. В тех пределах, в которых адвокат оказывает конкретные финансовые услуги и ведет счета клиента в связи с оказанием этих услуг, он согласно Закону обязан сообщать о подозрительных операциях и в противном случае может быть осужден и оштрафован. В Законе о предупреждении отмывания денег и борьбе с ним основное внимание уделяется широким общим классам профессиональной занятости, а не конкретной профессии лиц, оказывающих соответствующие услуги, при этом в нем содержится требование о том, чтобы любому лицу, занимающемуся оказанием «услуг по переводу денежных средств, инвестиционных услуг или любых других услуг финансового характера», было известно о положениях данного Закона и вытекающих из него обязанностях.

23. Наряду с этим правительство Барбадоса проводит административную политику поощрения всех сторон, оказывающих услуги, к изучению своих клиентов. Изданы соответствующие инструкции и приняты другие меры, побуждающие соответствующих лиц сообщать о подозрительных операциях по мере их обнаружения.

24. Нотариусы на Барбадосе не занимаются оказанием услуг финансового характера и участвуют лишь в процедуре совершения заявлений под присягой.

«***постановляет также*, что все государства должны:**

2(a) воздерживаться от предоставления в любой форме поддержки — активной или пассивной — организациям или лицам, замешанным в террористических актах, в том числе путем пресечения вербовки членов террористических групп и ликвидации каналов поставок оружия террористам;»

Вопрос 2(a). Приняты или планируются ли к принятию какие-либо меры в целях предотвращения незаконного ввоза оружия на территорию Барбадоса?

25. Согласно законодательству Барбадоса, граждане не обладают автоматическим правом на ношение оружия, таким правом обладают лишь лица, имеющие лицензию на хранение огнестрельного оружия. Предложение оружия гражданам контролируется Законом об огнестрельном оружии 1998–32, текст которого был ранее представлен вместе с докладом Барбадоса. В отношении выдачи лицензий на огнестрельное оружие проводится строгая политика, которая еще более ужесточается.

26. Барбадос не изготовляет, не производит и не занимается сбытом оружия, боеприпасов и военного снаряжения, оставаясь в то же время серьезно озабоченным ростом числа случаев незаконного экспорта нелегального оружия в границах полушария. В частности, он с озабоченностью отмечает взаимосвязь между списанием оружия в рамках мирных процессов в полушарии и повсеместным наличием широкого ассортимента вооружений на черном рынке региона.

27. Барбадос намерен укреплять свои административные процедуры и меры безопасности путем установки оборудования электронного сканирования в пунктах ввоза всех видов грузов на территорию Барбадоса и путем обеспечения выполнения требования о том, чтобы все выходящие в море суда, включая местные рыболовные суда, пользовались для въезда в страну установленными пунктами въезда, подпадающими под таможенный контроль.

28. На Барбадос, являющийся малым развивающимся государством, прежде не испытывавшим необходимости в уделении приоритетного внимания данному аспекту безопасности и сохраняющим озабоченность в связи с тем, какое влияние может оказать отвлечение бюджетных ресурсов на эти цели, на экономическое и социальное развитие страны, исключительно тяжелым бременем ложатся затраты на людские ресурсы, административные расходы и расходы на оборудование в связи с повышением уровня бдительности, которое стало необходимым после 11 сентября. Существует острая потребность в финансовой и технической помощи в связи с приобретением оборудования и подготовкой персонала для укрепления национального потенциала в плане контроля, обна-

ружения и перехвата незаконных партий оружия. Обладая ограниченными финансовыми ресурсами малой экономики, страна прежде не включала в число своих экономических приоритетов изыскание средств на погашение расходов по осуществлению таких мер, как меры контроля за террористической деятельностью. В этой связи правительство Барбадоса хотело бы обратиться с просьбой об экономической помощи на цели осуществления контроля и перехвата незаконных партий оружия.

«***постановляет также*, что все государства должны:**

2(b) принять необходимые меры в целях предотвращения совершения террористических актов, в том числе раннего предупреждения других государств с помощью обмена информацией;»

Вопрос 2(b). В данном пункте ко всем государствам обращен призыв принять необходимые меры по раннему предупреждению других государств в целях предотвращения совершения террористических актов. Какие меры в этой связи предприняты Барбадосом, помимо участия в Региональной системе безопасности, членом которой он является?

29. Правительство Барбадоса выполняет свои договорные и иные обязательства по поддержанию безопасности в полушарии и международной безопасности и предоставило подробную информацию о действующих механизмах сбора и обмена разведывательной и иной информацией в пунктах 58–65 своего предыдущего доклада Совету Безопасности. Правительство Барбадоса, его службы безопасности и правоохранительные учреждения в полной мере сотрудничают в этой связи с правительствами, занимающими аналогичную позицию. Предоставление более подробной информации по оперативным вопросам может нанести ущерб эффективности предпринимаемых усилий.

Какие положения действуют в рамках Региональной системы безопасности для обеспечения выполнения требований данного подпункта?

30. Региональная система безопасности расширила свои возможности в плане сбора разведывательной информации, касающейся контртеррористической деятельности в восточной части Карибского бассейна. В соответствии с Договором о РСБ угроза любому государству — члену РСБ считает угрозой всем ее членам, и с учетом этого предпринимаются все усилия для обеспечения эффективного обмена информацией между государствами-членами.

31. Работа звена морских операций РСБ поставлена на более высокий уровень и охватывает все аспекты сбора разведывательной информации не только в вопросах борьбы с наркотической угрозой, но и в сфере реализации более широкой ответственности по сбору данных о возможной террористической деятельности на территории любого из государств-членов и во всем регионе в целом.

32. РСБ установила тесные связи с военным командованием и руководством полицейских служб всех государств-членов восточной части Карибского бассейна.

«***постановляет также*, что все государства должны:**

2(d) не допускать, чтобы те, кто финансирует, планирует, оказывает содействие или совершает террористические акты, использовали свою территорию в этих целях против других государств и их граждан;»

Вопрос 2(d). Каковы пределы юрисдикции судов Барбадоса в отношении иностранцев, обвиняемых в совершении террористических актов и обнаруженных на территории Барбадоса?

33. Действия, которые затронуты вопросом Комитета в подпункте 2(d), могут иметь состав преступления по законам Барбадоса или по законам иностранного государства.

34. В случаях, когда совершенное деяние имеет состав преступления по законодательству иностранного государства и вопрос о преследовании обнаруженного на территории Барбадоса иностранца ставит иностранное государство, применяется законодательство Барбадоса о выдаче. О распространении юрисдикции Барбадоса на иностранного гражданина можно говорить лишь по смыслу обязательств Барбадоса по национальному закону о выдаче, при этом Барбадос может быть обязанным по закону передать этого иностранца иностранному государству для проведения суда над ним в этом государстве.

35. Для целей пункта 34 выше законодательные нормы Барбадоса о выдаче содержатся в Законе о выдаче CAP 189, текст которого был представлен Комитету вместе с докладом Барбадоса 24 декабря 2001 года.

36. Если то или иное деяние имеет состав преступления по законам Барбадоса, то обнаруженный на территории Барбадоса иностранец в принципе подпадает под юрисдикцию судов Барбадоса на тех же основаниях, что и любой гражданин Барбадоса. Исключение из этой связи составляют случаи, когда иностранец пользуется дипломатическими привилегиями, и в этом случае применяется Закон о дипломатических иммунитетах и привилегиях CAP 18. Текст данного Закона прилагается.

37. Из статьи 12 Закона 2002 года о борьбе с терроризмом следует, что, согласно пониманию правительством Барбадоса своей правоспособности по международному праву, юрисдикция судов Барбадоса в соответствии с данным Законом может в некоторых случаях распространяться на иностранцев, обвиняемых в совершении террористических актов, хотя они никогда не находились на территории Барбадоса.

«*призывает* все государства:

3(c) сотрудничать, особенно в рамках двусторонних и многосторонних механизмов и соглашений, в целях предотвращения и пресечения террористических нападений и принимать меры против виновных в совершении таких актов;»

Вопрос 3(c). Просьба представить список стран, с которыми Барбадос заключил двусторонние договоры

38. Обретя независимость в ноябре 1966 года, Барбадос в силу правопреемства стал стороной ряда двусторонних договоров. Процесс рассмотрения этих договоров с целью определения того, сохраняют ли они силу для Барбадоса, пока не завершен, и эти договоры, сохраняющие силу для Соединенного Коро-

левства, в настоящее время применяются и к Барбадосу. В 1996 году Барбадос подписал также Договор о выдаче с Соединенными Штатами Америки и участвует в механизмах стран Содружества, касающихся выдачи скрывающихся от правосудия правонарушителей. Что касается договоров о взаимной помощи, то в 1991 году Барбадос заключил договор о взаимной помощи в вопросах незаконного оборота наркотиков с Соединенным Королевством. В 1996 году Барбадос и Соединенные Штаты Америки заключили Договор о взаимной правовой помощи в уголовных делах.

39. Как уже указывалось в пункте 18 доклада, ранее представленного Совету Безопасности ООН, Барбадос заключил соглашения о двойном налогообложении со Швейцарией, Соединенным Королевством, Канадой, Соединенными Штатами Америки, Финляндией, Норвегией, Швецией, Китаем, Кубой, Венесуэлой и Мальтой, все из которых предусматривают надлежащее положение об обмене информацией. Кроме того, у Барбадоса есть соглашение об обмене информацией по налоговым вопросам с Соединенными Штатами Америки, которое было подписано в 1984 году.

«***призывает*** **все государства:**

3(d) стать как можно скорее участниками соответствующих международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, включая Международную конвенцию о борьбе с финансированием терроризма от 9 декабря 1999 года;»

Вопрос 3(d). Просьба сообщить о намерениях Барбадоса относительно подписания и ратификации Конвенции ООН о физической защите ядерного материала

40. Правительство Барбадоса привержено идее всеобщего мира и безопасности и свободы от страха перед ядерным распространением. В этой связи оно исключительно серьезно относится ко всем вопросам, связанным с использованием ядерных материалов в мирных целях. Барбадос не обладает потенциалом для производства и хранения ядерных материалов, как не обладает и ядерным материалом для использования в мирных целях за исключением незначительного количества, используемого в медицинском оборудовании, в пределах, не превышающих порог информирования по Соглашению о гарантиях Договора о нераспространении. Присоединение к Конвенции ООН о физической защите ядерного материала прежде в качестве приоритетной задачи не рассматривалось. Вместе с тем, с учетом нынешней ситуации в области международной безопасности после событий 11 сентября 2001 года, проводится рассмотрение данного вопроса с целью присоединения к Конвенции.

Просьба сообщить о ходе работы по ратификации других международных конвенций и протоколов о терроризме, которые Барбадосом пока еще не ратифицированы

41. Кабинет министров утвердил решение о присоединении Барбадоса к следующим конвенциям:

- Протоколу о борьбе с незаконными актами насилия в аэропортах, обслуживающих международную гражданскую авиацию (1988 года);

- Конвенции о маркировке пластических взрывчатых веществ в целях их обнаружения (1991 года);
- Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе с бомбовым терроризмом (1997 года).

Предпринимаются последние официальные шаги по присоединению к этим конвенциям и ожидается, что в скором времени все процедуры будут завершены.

42. Как указано в пункте 2, 30 мая 2002 года правительство Барбадоса ввело в действие законодательство по осуществлению Международной конвенции ООН о борьбе с финансированием терроризма (1999 года). Формальные процедуры ратификации этой Конвенции будут в скором времени завершены.

Просьба пояснить, каким образом Барбадос осуществляет ратифицированные им конвенции и протоколы, и рассказать о соответствующем принятом законодательстве

43. Барбадос является государством-участником приводимых ниже конвенций Организации Объединенных Наций и в этой связи осуществляет следующие положения своего законодательства:

a) Конвенции о преступлениях, совершаемых на борту воздушных судов (1963 года). Ратифицирована в 1972 году и инкорпорирована в Закон о незаконном захвате транспортных средств CAP 135A;

b) Конвенции о борьбе с незаконным захватом воздушных судов (1970 года). Ратифицирована в 1973 году и инкорпорирована в Закон о незаконном захвате транспортных средств CAP 135A;

c) Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации (1971 года). Барбадос инкорпорировал Конвенцию в Закон о гражданской авиации (Монреальской конвенции) CAP 123A;

d) Конвенции о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов (1973 года). Инкорпорирована в Закон о лицах, пользующихся международной защитой, CAP 123A;

e) Международной конвенции о борьбе с захватом заложников (1979 года). Барбадос присоединился к Конвенции в 1981 году;

f) Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства (1988 года). Барбадос присоединился к Конвенции в 1994 году. Инкорпорирована в Закон о судоходстве CAP 296;

g) Протокола о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе (1988 года). Барбадос присоединился к Протоколу в 1994 году.

Квалифицируются ли преступления согласно соответствующим международным конвенциям и протоколам как преступления, влекущие за собой выдачу, в двусторонних договорах, стороной которых является Барбадос?

44. Непонятна цель данного вопроса. Ответ, содержащийся в пунктах 49–58, подробно излагает общую позицию Барбадоса относительно выдачи.

«***призывает*** **все государства:**

3(f) принимать, до предоставления статуса беженца, надлежащие меры согласно соответствующим положениям внутригосударственного законодательства и международного права, включая международные стандарты в области прав человека, с целью удостовериться в том, что лица, ищущие убежище, не планировали террористических актов, не содействовали им и не участвовали в их совершении;»

Вопрос 3(f). Каким образом Барбадос намерен выполнять требования, данного подпункта?

45. Число лиц, стремящихся получить убежище или статус беженца на Барбадосе, в течение многих лет сохраняется на абсолютно минимальном уровне. По этой причине настоятельная необходимость в введении в действие нормативных актов в дополнение к ныне действующему Закону об иммиграции, направленному на регулирование деятельности таких лиц, отсутствует.

46. Что касается других лиц, стремящихся поселиться на Барбадосе, то предоставление какого-либо статуса заявителю проводится после тщательной проверки с точки зрения безопасности. В этой связи в случае необходимости ценную помощь по-прежнему предоставляют соответствующие региональные и международные учреждения.

47. Помощь этих учреждений дополняет действия имеющихся правовых и административных механизмов, которые по-прежнему доказывают свою эффективность.

48. Недавняя поправка к Закону об иммиграции CAP 190, содержащаяся во втором перечне Закона 2002 года о борьбе с терроризмом, относит к числу лиц, которым запрещен въезд в Барбадос, «лиц, которые осуждены за совершение преступления терроризма или в отношении которых имеются разумные основания полагать, что они финансируют акты терроризма или содействуют их осуществлению».

«***призывает*** **все государства:**

3(g) обеспечить, в соответствии с международным правом, чтобы исполнители и организаторы террористических актов или их пособники не злоупотребляли статусом беженца и чтобы ссылки на политические мотивы не признавались в качестве основания для отклонения просьб о выдаче подозреваемых в причастности к терроризму лиц;»

Вопрос 3(g). Просьба предоставить текст соответствующего положения Закона о выдаче, касающегося признания ссылок на политические мотивы в качестве основания для отклонения просьб о выдаче

49. В статье 7(1) Закона Барбадоса о выдаче, в частности, говорится:

> 7(1) «Лицо, скрывающееся от правосудия, не подлежит выдаче согласно настоящему Закону:
>
> a) если правонарушение, в совершении которого оно обвиняется или за совершение которого оно якобы осуждено, представляет собой преступление политического характера;
>
> b) если требование о выдаче предъявляется фактически для целей преследования или наказания этого лица в силу его расы, племенной принадлежности, религиозных убеждений, пола, национальности или политических убеждений, даже если данное требование предъявляется в связи с деянием, влекущим за собой выдачу».

50. В силу поправок к статьям 7 и 47 Закона о выдаче, внесенных посредством второго перечня к Закону 2002 года о борьбе с терроризмом, в настоящее время преступления терроризма не рассматриваются как деяния политического характера. По этой причине согласно Закону Барбадоса о выдаче преступление терроризма считается «неполитическим» и в принципе может повлечь за собой выдачу.

51. Несмотря на сказанное выше, пункт (b) статьи 7(1) Закона о выдаче, приведенный выше, следует толковать таким образом, что Барбадос не обязан выдавать лицо, скрывающееся от правосудия, «если требование о его выдаче фактически предъявляется для целей преследования или наказания его по причине его… политических убеждений».

52. Следует отметить, что совокупный эффект приведенной выше позиции законодательства Барбадоса в отношении преступления терроризма заключается в отражении положений статей 14 и 15 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе с финансированием терроризма.

53. Внимание КТК обращается также на подраздел (2) статьи 11 Закона 2002 года о борьбе с терроризмом, который в целом закрепляет исключения, предусмотренные в приведенной выше статье 7(1)(b) Закона о выдаче, и отражает положения статьи 15 упомянутой Конвенции.

Просьба представить список стран, с которыми Барбадос заключил договоры о выдаче

54. На данный вопрос отвечает информация, предоставленная в пункте 38.

55. Как указывалось в пунктах 33–37 выше, в силу Закона о выдаче CAP 189 Барбадос может играть роль в выдаче правонарушителей иностранным государствам и добиваться от них выдачи правонарушителей Барбадосу.

56. В силу второго перечня Закона 2002 года о борьбе с терроризмом правонарушения, в связи с которыми согласно данному Закону проводятся судебные разбирательства, включены в перечень преступлений, которые согласно Закону о выдаче могут повлечь за собой выдачу.

57. В силу недавней поправки к Закону 1998 года о предупреждении отмывания денег и борьбе с ним к числу преступлений, которые могут повлечь за собой выдачу согласно Закону о выдаче, отнесено преступление отмывания денег.

58. На Барбадосе также принят Закон о взаимной правовой помощи в уголовных делах CAP 140A. Согласно Закону Барбадос оказывает помощь иностранным государствам и получает такую помощь от иностранных государств на основе взаимности в процессе уголовного преследования. Согласно Закону помощь предоставляется любому государству и может быть получена от любого государства, с которым у Барбадоса заключен двусторонний договор о взаимной правовой помощи в уголовных делах, она также может предоставляться любому государству и быть получена от любого государства, которое является стороной Конвенции Организации Объединенных Наций 1988 года о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ (Венской конвенции).

4. ***с озабоченностью отмечает*** **тесную связь между международным терроризмом и транснациональной организованной преступностью, незаконными наркотиками, отмыванием денег, незаконным оборотом оружия и незаконными перевозками ядерных, химических, биологических и других потенциально смертоносных материалов и в этой связи** ***подчеркивает*** **необходимость улучшения координации усилий на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях с целью усиления всемирной реакции на этот серьезный вызов и угрозу международной безопасности**.

Вопрос 4. Занимается ли Барбадос решением каких-либо проблем, перечисленных в пункте 4 резолюции?

59. Как указано в предыдущем докладе, правительство Барбадоса и его органы безопасности и правоохранительные органы разделяют обеспокоенность Совета Безопасности по поводу взаимосвязи между различными компонентами транснациональной преступности и принимают всестороннее участие на национальном, региональном и международном уровнях в ответе на эти угрозы. Малые государства, такие, как Барбадос, не могут отделять вопросы безопасности от вопросов экономического характера. Многие появляющиеся угрозы международной безопасности возникают или усугубляются в силу того, что общество во многих наших странах не способно удовлетворить основные потребности людей. Нищета, неравенство и несправедливость всегда создавали благодатную питательную среду для изуверства, фанатизма и преступного поведения. Главные угрозы безопасности, с которыми сталкиваются правительства большинства наших государств в начале XXI века, более не сосредоточены на военном противостоянии государств, они связаны с вызовами, создаваемыми новыми нетрадиционными угрозами, лишь одним из компонентов которых является терроризм. Не менее опустошительными для малых уязвимых государств являются угрозы, создаваемые незаконным оборотом наркотиков и стрелкового оружия, организованной транснациональной преступностью, пандемией ВИЧ/СПИДа, последствиями нарушения экономических прав, нищетой и социальной изоляцией, деградацией окружающей среды и стихийными бедствиями. Традиционно наши правительства не располагали механизмами для

противодействия угрозам, в которых трудно рассмотреть противника, а главными факторами являются негосударственные стороны.

60. Хотя перед лицом этих новых коварных угроз особенно уязвимыми являются малые государства, ни одна страна не может считать себя застрахованной от них, а учитывая их трансграничный характер, единственным разумным ответом на них может быть ответ, скоординированный на многостороннем уровне. Именно по этой причине на недавней Генеральной ассамблее Организации американских государств, состоявшейся 2–4 июня 2002 года в Бриджтауне, Барбадос выступил с инициативой и внес на рассмотрение тему «Многосторонний подход к вопросам безопасности в полушарии» в качестве главной темы диалога министров иностранных дел. Эта тема получит дальнейшее развитие на совещании по вопросам безопасности в полушарии в Мексике в 2003 году, где, следует надеяться, будут согласованы комплексные стратегии и механизмы для углубления сотрудничества и координации в рамках партнерства в полушарии в вопросах более целенаправленного преодоления этих новых угроз безопасности.

61. На субрегиональном уровне Барбадос принимает активное участие в работе Межправительственной целевой группы КАРИКОМ по наркотикам (МПЦГ). Она была создана совещанием глав правительств КАРИКОМ на пятой специальной сессии в декабре 1996 года, и ее главная задача состоит в разработке комплексной региональной политики борьбы с незаконным оборотом наркотиков, охватывающей все его аспекты. С момента создания МПЦГ служит исключительно полезным механизмом координации программ борьбы с оборотом наркотиков в регионе.

62. В июле 2001 года главами правительств КАРИКОМ была создана целевая группа по преступности и безопасности, призванная изучать глубинные причины преступности, насилия и угрозы безопасности в регионе, а также готовить рекомендации для скоординированных региональных и/или субрегиональных ответных мер. Барбадос также участвует в работе этой целевой группы, представившей 19 июня 2002 года всесторонний доклад Комитету генеральных прокуроров. Данный вопрос станет предметом обсуждения на совещании глав правительств КАРИКОМ в июле 2002 года.

63. Следует отметить, что на международном уровне, помимо соглашений, указанных в предыдущем докладе Контртеррористическому комитету ООН, Барбадос является стороной и ряда двусторонних и многосторонних договоров, в которых рассматриваются различные компоненты транснациональных угроз безопасности, в том числе:

- Соглашения между правительством Барбадоса и правительством Венесуэлы о предупреждении и пресечении незаконного потребления или оборота наркотических средств и психотропных веществ и борьбе с ним. Подписано в июле 1987 года;

- Соглашения между правительством Барбадоса и правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии о взаимной помощи в связи с незаконным оборотом наркотиков. Подписано в апреле 1991 года;

- Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ. Барбадос присоединился к Конвенции в октябре 1992 года;
- Соглашения между правительством Барбадоса и правительством Кубы о борьбе с международным незаконным оборотом наркотиков. Подписано в ноябре 1993 года;
- Соглашения между правительством Барбадоса и Соединенными Штатами Америки о борьбе с оборотом наркотиков. Подписано в сентябре 1996 года;
- Декларации принципов, принятой на Встрече на высшем уровне в Бриджтауне между странами Карибского бассейна и Соединенными Штатами. Подписана в мае 1997 года;
- Соглашения между правительством Барбадоса и правительством Соединенных Штатов Америки о сотрудничестве в борьбе против незаконного оборота наркотиков по морю. Подписано в июне 1997 года;
- Меморандума о взаимопонимании между правительством Барбадоса и правительством Соединенных Штатов Америки в отношении сотрудничества в предупреждении преступной деятельности, в том числе незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, и борьбе с ней. Подписан в июне 1997 года.

Барбадос также подписал следующие конвенции, находящиеся на последней стадии ратификации:

- Межамериканскую конвенцию о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и других связанных с ними материалов. Подписана в апреле 2001 года;
- Межамериканскую конвенцию по борьбе с коррупцией. Подписана в апреле 2001 года;
- Соглашение между правительством Барбадоса и правительством Канады о местном использовании заблокированных и конфискованных активов и эквивалентных средств от имени правительства Барбадоса. Подписано в феврале 2001 года;
- Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Подписана в сентябре 2001 года;
- Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Подписан в сентябре 2001 года;
- Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Подписан в сентябре 2001 года;
- Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его основных компонентов, а также боеприпасов к нему, допол-

няющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной преступности. Подписан в сентябре 2001 года;

- Межамериканскую конвенцию по борьбе с терроризмом. Подписана в июне 2002 года.

64. Барбадос сохраняет озабоченность в связи с тем, что он, будучи малым и уязвимым государством, не обладает возможностями для самообороны от оружия массового уничтожения, и вновь заявляет о категорических возражениях против продолжающегося использования Карибского бассейна в качестве маршрута для транспортировки опасных ядерных материалов, которая подвергает все страны региона все большему риску потенциальной катастрофы в случае террористической акции или несчастного случая. Этот вопрос продолжает занимать внимание Совета по международным отношениям и отношениям в Сообществе КАРИКОМ, который на своем последнем заседании 8 мая 2002 года опубликовал заявление, подчеркнув, что «события 11 сентября 2001 года и последующие публичные заявления о том, что террористические группы действительно прорабатывают ядерные варианты, однозначно указывают на то, что угроза ядерной катастрофы и ядерного терроризма весьма реальна. В этих обстоятельствах, в то время, как международное сообщество активно занимается вопросами безопасности, представляется немыслимым, чтобы по-прежнему выдавались разрешения на перевозку опасных грузов обычным маршрутом без учета очевидного и постоянно растущего риска, которому подвергаются все страны на пути транзита».

Прочие вопросы — Просьба представить организационную схему административного механизма Барбадоса, в частности полиции, иммиграционного контроля, таможенных органов, органов налогообложения и финансового контроля, созданного для практической реализации законов, положений и других нормативных актов, которые, по мнению вашего правительства, считаются способствующими осуществлению резолюции?

65. Соответствующая организационная схема прилагается к настоящему докладу.

Вывод

66. В соответствии с пунктом 1.4 Руководства по представлению докладов во исполнение пункта 6 резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности от 28 сентября 2001 года, который касается определения областей, в которых государствам требуется дополнительное содействие и техническая помощь в осуществлении резолюции, правительство Барбадоса вновь обращается с просьбой о помощи в осуществлении некоторых необходимых контртеррористических мер. Барбадос является малым государством, обладающим ограниченными финансовыми и техническими ресурсами для решения задач, связанных с борьбой против терроризма.

67. Традиционно терроризм никогда не являлся серьезной угрозой для нашей страны, и поэтому бюджетные приоритеты всегда были нацелены на финансирование задач социально-экономического развития, а также на достижение провозглашенной цели искоренения нищеты. Поддержанию усилий по достижению целей развития уже угрожает то обстоятельство, что в настоящее время,

как об этом уже говорилось выше, приходится сосредоточивать основные усилия на нетрадиционных аспектах безопасности. Наряду с этим правительство осознает весьма реальную угрозу, создаваемую международным терроризмом и теми, кто совершает террористические акты. В этих обстоятельствах оно сохраняет приверженность борьбе против терроризма и будет делать все от него зависящее, чтобы внести вклад в международные усилия в этой области согласно положениям своей Конституции и соответствующим нормам международного права. Вместе с тем Барбадосу потребуется финансовая и техническая поддержка со стороны международного сообщества, чтобы избежать дестабилизирующих последствий отвлечения своих ограниченных ресурсов от приоритетных задач развития на решение проблем безопасности, выгоду от чего в конечном счете получат развитые страны, против которых направлено большинство актов терроризма.

68. Техническая помощь требуется правоохранительным учреждениям, среди прочих Таможенному и иммиграционному департаменту, в виде содействия приобретению и эксплуатации соответствующего оборудования, в том числе оборудования для электронного наблюдения и перехвата в порту и в аэропорте, а также содействия обучению персонала методам борьбы с терроризмом: обнаружению поддельных проездных документов и, где это целесообразно, расширению возможностей судебно-медицинских служб в области биологического и химического обнаружения.

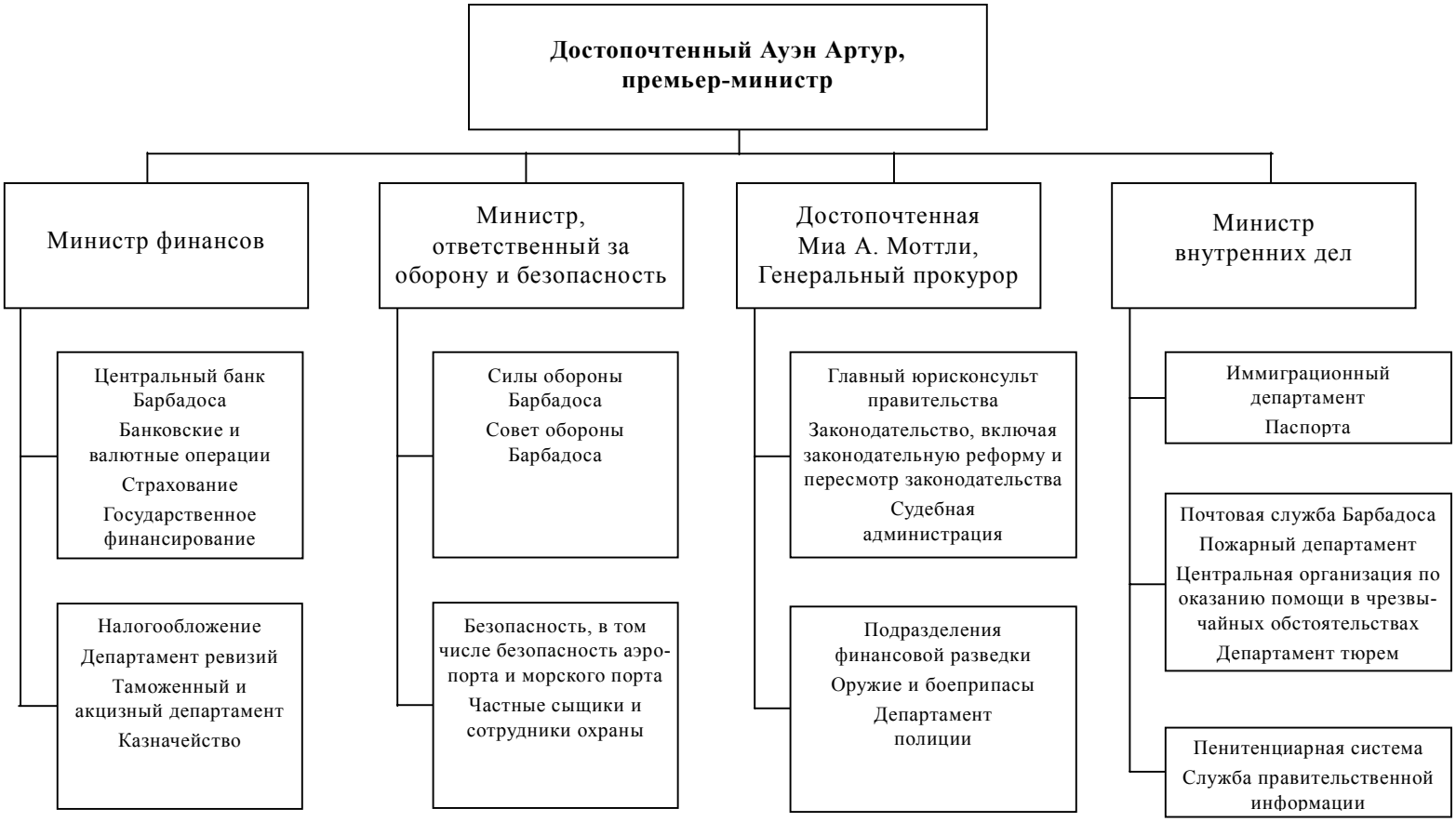
69. Финансовая и техническая помощь, а также помощь в подготовке кадров особенно необходимы для:

- Целевой группы, Особого отдела и разведывательных подразделений Королевских полицейских сил Барбадоса;
- соответствующих юристов-профессионалов по вопросам гражданского и уголовного права в связи с подготовкой документов по вопросам безопасности и подготовкой узаконивающих правовых актов. Для определения административно-правовых возможностей Барбадоса в плане реализации многих необходимых мер по борьбе с терроризмом и его финансированием необходимо провести технические исследования;
- создания всеобъемлющих баз данных, которые позволяли бы отслеживать подозрительные передвижения и деятельность на национальном, региональном и международном уровнях, — помощь информационными технологиями;
- создания эффективной сетевой связи между соответствующими правоохранительными органами на национальном и региональном уровнях — надлежащее компьютерное оборудование и программное обеспечение;
- повышения эффективности и результативности мер пограничного контроля Барбадоса за счет обеспечения опережающего доступа к информации о пассажирах, перевозчике и грузе. Такая опережающая информация должна предоставляться в электронном виде перевозчиками — авиакомпаниями и судами — в целях составления более надежных профилей и отслеживания правоохранительными органами.

Полный список потребностей в технической и финансовой помощи прилагается к настоящему докладу.

Правительство Барбадоса

Организационная структура правоохранительных органов



Приложения к дополнительному докладу Барбадоса в осуществление пункта 6 резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности*

- Закон о борьбе с терроризмом 2002–6
- Закон о компаниях (CAP 308-Sec 15A)
- Закон о благотворительных организациях (CAP 243)
- Закон о дипломатических иммунитетах и привилегиях CAP 18
- Перечень технических и финансовых потребностей, а также потребностей в подготовке кадров

---

* Данные приложения хранятся в Секретариате, где с ними можно ознакомиться.